

WONA LEE

Gervirtz Graduate School of Education
University of California
Santa Barbara, CA 93106-9490
wonalee@ucsb.edu

312 Ellwood Beach drive Apt 20
Goleta, CA 93117
phone: 951.240.9451

EDUCATION

Ph.D. Gevirtz Graduate School of Education, University of California, Santa Barbara, September 2018. Dissertation: Who is proficient?: An investigation of bilingual language proficiency and its influence on classroom practices in a first-grade Korean/English Two Way Immersion classroom. Committee Members: Jin Sook Lee (chair), Richard Durán, Amy Kyratzis Interdisciplinary Emphasis: Applied Linguistics

M.A. TESOL/Applied Linguistics, Linguistics and Asian/Middle Eastern Languages, San Diego State University, San Diego, 2010
Thesis: Codeswitching as a Communicative Strategy in a Korean Heritage Language Classroom
Committee Members: Deborah Poole (chair), Soonja Choi, Jungmin Choi (Sociology)

Advanced Certificate in TESL/TEFL. Linguistics and Asian/Middle Eastern Languages, San Diego State University, San Diego, 2008

B. A. French Language and Literature, English Language and Literature, Duksung Women's University, Seoul, Korea, 1997

AWARDS and GRANTS

Department of Education Teaching Excellence Award, University of California, Santa Barbara (2016-1017)

Department of Education Award, University of California, Santa Barbara (2012-2013, 2013-2014, 2014-2015)

Outstanding Teaching Assistant Nomination, University of California, Santa Barbara

Dissertation Research Award, University of California, Santa Barbara (2015-2016)

Research Travel Grant (2012, 2014)

Academic Senate Research Travel Grant (2016)

PUBLICATIONS

Lee, J.S., Lee, W. & Sun, H. (in progress). Raciolinguistic positioning of language models in a Korean-English dual language immersion classroom.

Lee, W. & Lee, J.S. (in progress). Beyond words: Multimodal participation in a Korean/English

Two Way Immersion classroom

Lee, W. & Lee, J.S. (2017). Math instruction is not universal: Language specific pedagogical knowledge in Korean/English Two-Way Immersion programs, *Bilingual Research Journal*, DOI: 10.1080/15235882.2017.1380729

Kim, A., Lee, J.S. & **Lee, W.** (2015). Examining Korean American Parent-Child Relationships Through Bilingual Language Use. *Journal of Family Communication*. 15(3). 269-287

PRESENTATIONS AND TALKS

Conference Presentations

Lee, W. & Harris, K. “Use Your Pronouns”: Action Research on the Development of Referential Choice in English at an English Immersion Program. Paper presentation, The Japan Association of College English Teachers 55th International Convention, Sapporo, Japan, September 2016.

Lee, W. & Lee, J.S. Math is not universal: The Importance of Language-Specific Curriculum in a Korean/English Two-Way Immersion. Paper presentation, The American Educational Research Association 2015 conference, Chicago, April 2015.

Lee, W. Assessing learner’s potential through codeswitching practice in a Korean heritage language classroom in the US. Paper presentation, The 24th International Conference on Korean Language Education, Seoul, Korea, August 2014.

Lee, W. & Lee, J.S. Beyond words: Multimodal participation in a Two Way Immersion classroom. Paper presentation. The American Educational Research Association 2013 conference, San Francisco, April 2013.

Lee, W. & Lee, J.S. A Bilingual is not Two Monolinguals: Understanding Referential Choices in Narratives of Korean-English Bilingual Children. Paper presentation. The American Association for applied linguistics 2013 Annual conference, Dallas, March 2013.

Lee, W. & Downs, C. The Complexity of Rhetorical Structure in ESL Reading Texts and Pedagogical Implication. CATESOL 2011 Annual Conference, Long beach, April 2011.

Lee, W. Codeswitching as a Communicative Strategy in a Korean Heritage Language Classroom. San Diego State University, Linguistics Student Association 32nd Annual Spring Colloquium, May 2010.

Lee, W. Codeswitching as a Communicative Strategy in a Korean Heritage Language Classroom. Paper presentation. The American Association for applied linguistics 2010 Annual conference, Atlanta, March 2010.

Lee, W., Deak, G. & Choi, S. Flexible Word Learning and Rule Switching in Korean and American Preschoolers. Poster presentation. Society for research in child development 2009 Biennial meeting, Denver, April 2009.

Choi, S., Lee, W., Dalton, E., Downs, C., & Pyun, J. Language-specific Input, Cross Cultural

Differences, and Spatial Cognition. San Diego State University, Linguistics Student Association 32nd Annual Spring Colloquium, March 2009.

Invited Guest Lectures

Investigating the Use of English in Korean Hip-hop Music, Korean 20: New Korean Wave, University of California, Santa Barbara, November 2014.

Drama Dialogue and Language Change in Contemporary Korea, Korean 60: Korean TV Drama, University of California, Santa Barbara, November 2013.

Using Mass-media for Korean class, Workshop for Korean Teachers in the USA, Foundation for Korean Languages and Culture in USA, July 2013.

Moodle In the Classroom –Korean, Recreating the Language Lab Using Moodle, Language Acquisition Resource Center, San Diego State University, May 2011.

TEACHING EXPERIENCE

Instructor of Record Positions

Lecturer, Department of Eastern Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Santa Barbara

Korean 3: First Year Korean 3 (Spring 2019)

Korean 6: Second Year Korean 6 (Spring 2019)

Japanese 3: First Year Japanese 3 (Spring 2019)

Korean 2: First Year Korean 2 (Winter 2019)

Korean 5: Second Year Korean 5 (Winter 2019)

Korean 1: First Year Korean 1 (Fall 2018)

Korean 4: Second Year Korean 4 (Fall 2018)

Teaching Associate, Department of Eastern Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Santa Barbara

Korean 1: First Year Korean 1 (Fall 2017, Summer 2018)

Korean 2: First Year Korean 2 (Winter 2018, Summer 2018)

Korean 3: First Year Korean 3 (Spring 2018, Summer 2018)

Teaching Associate, Department of Education, University of California, Santa Barbara

Education 123: Culture, Development, and Education (Winter 2017, Summer 2015)

Adjunct Instructor, Department of English and Humanities, Palomar College, San Marcos

English 150: Introduction to Linguistics (Fall 2010, Spring 2011)

Adjunct Instructor, Department of Linguistics and Asian/Middle Eastern Languages, San Diego State University, San Diego

Korean 496: Korean Contemporary Culture through Media (Spring 2011)

Korean 102: Elementary Korean II (Spring 2011)

Korean 101.1: Elementary Korean I for non-heritage student (Fall 2010)

Korean 101.2: Elementary Korean I for heritage student (Fall 2010)

Adjunct Instructor, Department of World Languages, La Sierra University, Riverside
WDLG 213: Language for Heritage Speakers (Fall 2010)
Korean 153: Beginning Korean I (Spring 2010)
Korean 152: Beginning Korean II (Winter 2010)
Korean 151: Beginning Korean III (Fall 2009)

Teaching Associate, Department of Linguistics and Asian/Middle Eastern Languages, San Diego State University, San Diego
Linguistics 296 : Intermediate Korean II (Spring 2010)
Linguistics 296 : Intermediate Korean I (Fall 2009)
Linguistics 296 : Elementary Korean I for non-heritage student (Fall 2009, 2008)
Linguistics 296 : Elementary Korean I for heritage student (Fall 2009, 2008)
Linguistics 296 : Elementary Korean II for non-heritage student (Spring 2009)
Linguistics 296 : Elementary Korean II for heritage student (Spring 2009)

Teaching Assistantships

Teaching Assistant, Department of Asian American Studies, University of California, Santa Barbara

ASAM 2: American Migrations Since 1965 (Fall 2016)
ASAM 8: Gender and Sexuality (Winter 2016, Winter 2015)

Teaching Assistant, Department of Global and International Studies, University of California, Santa Barbara

Global 2: Global Socioeconomic and Political Processes (Spring 2016, Fall 2015)

Teaching Assistant, Department of Education, University of California, Santa Barbara

Education 123: Culture, Development, and Education (Spring 2017, Spring 2015, Winter 2014, Fall 2012)

Education 270H: Language, Culture, and Learning (Winter 2014)

Teaching Assistant, Department of Eastern Asian Languages and Cultural Studies, University of California, Santa Barbara

Korean 20: New Korean Wave (Fall 2014)
Korean 60: Korean TV drama (Fall 2013)

International Instruction

Korean Language Instructor, Sogang Korean Immersion Program, Sogang University, Seoul, Korea
Korea Elementary Korean 1B (Summer 2013, 2014)

English Language Instructor, Junior English Camp, Catholic University, Seoul, Korea
Beginning English Conversation/Intermediate English Grammar/Advanced Listening comprehension (Summer 2011)

Community Outreach

Korean Language Instructor & Principal, Sunday Korean School, Santa Barbara Korean Presbyterian Church (September 2011- June 2014)

Korean Language Instructor, Sunday Korean School, Temecula Valley Korean Presbyterian Church (January 2000 – June 2011)

RESEARCH EXPERIENCE

Research Assistant, Bilingual Language Development Project, directed by Jin Sook Lee, Gevirtz Graduate School of Education, University of California, Santa Barbara
Transcription, translation, and analysis of Korean and English audio and video data (Fall 2011-present)

Research Assistant, The Child Language Lab (Director: Dr. Soonja Choi), San Diego State University.

Data collection, transcription, and coding of Korean video data (Fall 2005-Spring 2011)

Research Assistant, UCSD Cognitive Development Lab (Director: Dr. Gedeon Deak), University of California, San Diego

Data Collection, transcription, and coding of Korean video data (Summer 2006-Spring 2007)

PROFESSIONAL SERVICE

Vice President Internal Relations, Graduate Student Association of Education, University of California, Santa Barbara (Fall 2013-Spring 2014)

Faculty Advisor, Korean Student Association, San Diego State University (Fall 2010-Spring 2011)

PROFESSIONAL MEMBERSHIP

American Association of Applied Linguistics

American Educational Research Association

The International Association for Korean Language Education

The Japan Association for College English Teachers

RESEARCH INTERESTS

heritage language maintenance; Korean English bilingualism; Korean English bilingual education; language/culture contact; multimodality; second/foreign language learning and

teaching; language specific curriculum; educational linguistics; cognitive sociolinguistics; action research; sociocultural linguistics; discourse analysis; ethnographic methods

LANGUAGES

Korean: Native Speaker

English: Near-Native Proficiency

Japanese: Advanced Proficiency (JLPT N1)

French: Working Proficiency